

Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 82 (1955)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Semaine Suisse 1954

16-30 octobre

Appel du Président de la Confédération

Une fois de plus, la Semaine suisse demande au peuple de chez nous de prêter attention aux produits du pays.

Le travail de centaine de milliers de compatriotes peut, parfois, apparaître obscur, perdu pour l'ensemble, sans rapport avec des objectifs d'intérêt général. La réalité est autre. La prospérité suisse ne saurait se concevoir sans l'effort quotidien du grand nombre, créateur à la fois de l'aisance personnelle et de l'aisance nationale, l'une et l'autre indissolublement liées.

Acheter « suisse », c'est contribuer, chacun pour soi, à l'exécution d'un programme d'ensemble. Les petits ruisseaux continuent à faire les grandes rivières. L'acheteur, en effet, accélère la production, facilite la recherche de types nouveaux et de produits améliorés, contribue au maintien de l'occupation à un niveau élevé. Acheter « suisse », c'est s'intégrer plus complètement à la communauté nationale, reconnaître, en un mot, que nous sommes tous embarqués sur le même bateau, que le travail des uns est inséparable du travail des autres.

Puisse la Semaine suisse se dérouler dans le climat de compréhension et de bonne volonté dont on peut attendre succès et efficacité, et l'edelweiss sous le signe duquel elle s'annonce, affirmer une fois de plus que le grand et le beau peuvent croître, aussi, sur notre rude terre.

Le Président de la Confédération :

R. RUBATTEL.



Pour être Vaudois, on n'en est pas moins Suisse ! C'est pourquoi, Vaudois de tous les cantons, nous participerons à la

38^{me}
Semaine
Suisse

en arborant l'affiche officielle si nous sommes commerçants et en groupant, dans nos vitrines, des produits du pays ou en portant notre choix sur ces derniers, si nous sommes consommateurs.